

UNE nouvelle année de travail vient de se terminer avec, devant nous, la perspective d'un repos bien mérité.

Nous avons bien sûr, durant ces onze derniers mois, rencontré de nombreuses difficultés dont certaines auraient pu nous être épargnées, et qui n'ont pas contribué au redressement de notre Entreprise, bien au contraire.

Néanmoins, je crois pouvoir dire que, globalement, nous devons être relativement satisfaits. En effet, malgré une situation économique de plus en plus difficile en général, et particulièrement dans notre Profession, nous présentons un bilan social réconfortant dans les circonstances actuelles :

- pas une seule journée de chômage,
- pas de suppression d'emploi,
- maintien du pouvoir d'achat.

Espérons tous ensemble que l'année prochaine à la même époque le bilan soit aussi acceptable.

Ce soir, nous allons nous séparer pour une période toujours trop courte à notre gré.

Je souhaite à chacun d'entre vous de se reposer, se détendre, oublier les préoccupations quotidiennes et profiter pleinement de ces trois semaines de congé.

J'espère aussi que le beau temps sera présent au rendez-vous et, comme chaque année, je recommande la plus grande prudence à ceux qui prendront la route.

BONNES VACANCES A TOUS.

P. CASSADOUR.

Médailles d'Or (43 années de service)
Médailles de Vermeil (35 années de service)



43 ANNEES DE SERVICE

M^{mes} BOYER M.-Louise
 DELEBARRE Marguerite
 MM. CHOURY André
 FABRE Paul
 FREMEZ Georges
 HERGOTT Joseph
 LAFON André
 LAVIGNAC Paul
 WAISMANN Henri
 WEISSELDINGER Edouard

35 ANNEES DE SERVICE

M^{mes} CUARTIELLES Claire
 LE MOAL Andréa
 RENAUDIE Yvonne
 SARRAZIN Jeanine
 MM. BOST Guy
 CASSADOUR J-Raymond

COIFFE Arthur
 DARROUZES Gérard
 DUPONTEIX Claude
 GRAND Raymond
 JOSEPH Marcel
 LACHAISE Camille
 LAURIERE R.-Maurice
 LAVESQUE Georges
 LEGER Michel
 LEMASSON Raymond
 LE MOAL Jean
 POMMIER Albert
 TRIMOULET Lucien
 VERGNAUD Maxime

25 ANNEES DE SERVICE

M^{mes} BARREAU Jeanine
 BORDAS Yvette
 BRIONNE Raymonde
 CHATEAURAYNAUD J.

CHAUVIN Ginette
 DOUSSET Ginette
 DUMAS Yvette
 ECLANCHER Clairette
 GRAND Marcelle
 LASSINCE M.-Renée
 LAVAUD Lucette
 LAVIGNAC Jeanne
 LE MOAL Alice
 MARIGEAUD Ginette
 MENTET Huguette
 PARADE André-Yvette
 PEROL Odette
 REY M.-Louise
 SARRAZIN Yvette
 VEYSSIERE Renée
 M^{lle} LABRIOT Henriette
 MM. BEYNEY Vivian
 CHAUSSAT José
 CHAUZ Jacques
 COUSTILLAS J.-Yves

CRABANAT Paul
 DESPLAT Roland
 DOCHE Jean-Paul
 DROUAUD Marcel
 DUJARDIN Roger
 DUMAS Christian
 DURAU Albert
 ECLANCHER Jacques
 ESPERET William
 FAUCHER Raymond
 FREDERIQUE René
 GAILLARDON Robert
 GAUSSEN Jean
 GUY Robert
 JOSEPH Michel
 MAGNE André
 MARZILGER Kurt
 PAULIN J.-Louis
 POMMIER Christian
 RENAUDIE Yves
 VERGNAUD Jean

Médailles de Bronze (15 années de service)



15 ANNEES DE SERVICE

M^{mes} ANCERET Edith
 ASTON Fernande
 BERSAC Raymond
 BOILEVIN Danielle
 BONJEAN M.-Paule
 CHASTANET Jeanne
 CHELAQUE Michelle
 CHINON M.-France
 CLAMENT Monique
 COMMUNAL Michèle
 COURTY Suzanne
 DAYRE Yvonne
 DECOUT Maryse
 DELORS Yvette
 DEMAISON Mireille
 DORAT Monique
 DOMINGUEZ Raymonde
 DROUAUD Christiane
 DUBOIS Anne-Marie
 DUBOS Henriette
 DUDIGNAC M.-Claude

DUMAS Arlette
 DURAU Christiane
 GAY Colette
 HAZERA Francette
 HEYBERGER Jeannette
 LABRIOT Lucienne
 LACOUR Adrienne
 LACOSTE Catherine
 LALANDE Pierrette
 LAMBERT Yvette
 LAVIGNAC Paule
 LUCBERNET Arlette
 MARTIAL Odile
 MAZE M.-Claude
 MERLET Christine
 MONDOU GEorgette
 MONTAGNE Paulette
 MOUFFRON Claude
 MOURICOU Christiane
 NABOULET Odette
 NADAL Monique
 PAULIN Georgette
 PRYSIANIUK Christiane

QUATORZE Angèle
 REY Jeanne
 ROUSSARIE M.-Lucette
 SENS Danièle
 SIMONNET M.-Claudette
 TALLET Régine
 TASTET Edith
 VIDAL Suzette
 VILLESUZANNE Georgette
 M^{lle} BERTHIER Christiane
 DECHENOIX Josette
 DUMAS Viviane
 ETOURNEAU Michèle
 JAMBON M.-Thérèse
 RAPNOUIL Lucette
 SASTEM Arlette
 MM. AYMARD Robert
 BOURNET Daniel
 BUISSON J.-François
 BUTON Claude
 COUPLET Jacques
 DANIEL René
 DOCHE Christian

DOCHE Robert
 DUCHENE Jacques
 DUCHER Jacques
 DUCHER Jean
 DUMARTIN Robert
 FAURE Alain
 GAILLOT J.-Claude
 GAUTHIER René
 GAY Jacques
 LABRUE J.-Pierre
 LE MARTRET Jacques
 MARTIAL Jacques
 MONDOUX J.-Claude
 PAREUIL Michel
 PETIT J.-Pierre
 SIRIEUX J.-Paul
 TALLET J.-Paul
 TASTET Alain
 TEILLET J.-Pierre
 TRONCHE J.-Daniel
 VERGNES J.-Pierre
 VIVIER José

Le
 Palmarès

Médailles d'Argent (25 années de service)



166 Médailleurs du Travail à l'honneur

Le 27 juillet dernier, s'est déroulée dans la salle du Restaurant d'Entreprise, la cérémonie de remise des Médailles du Travail récompensant 15, 25, 35 et 43 années de service dans notre entreprise.

Après de M. CASSADOUR avaient pris place M. P. DELAMARE, Directeur Adjoint du Travail qui présidait cette cérémonie et M. J. CASTAGNIER, Directeur de l'Agence Nationale pour l'Emploi.

Parmi l'assistance figuraient M. RIEUPE, Directeur du Marketing, les chefs de services, les chefs de groupe et les membres du Comité d'Entreprise.

M. CASSADOUR s'adressa à l'assistance en ces termes, après avoir remercié les personnalités présentes :

« Néanmoins, la simplicité de cette réunion n'altère pas les sentiments, et c'est très sincèrement que j'exprime mes vifs remerciements à tous ceux qui vont être à l'honneur ce soir pour leurs nombreuses années de présence aux Etablissements Marbot.

Elles témoignent si besoin en était, de votre attachement sincère à l'Entreprise et à ses Responsables.

« Mais la réussite d'une Entreprise n'est pas faite que d'attachement, il y a aussi le dévouement, le goût de l'effort et du travail bien fait, la ténacité, la confiance en soi et en les autres.

« Toutes ces qualités, je pense que vous les avez exprimées durant votre carrière, contribuant ainsi à faire de cet Etablissement ce qu'il est devenu. »

Puis, parlant de la situation actuelle, il déclara :

« Il se trouve que malheureusement, depuis 1974, nous sommes en récession économique, et que notre Profession est particulièrement touchée.



Une vue de l'assistance pendant la cérémonie

« L'année dernière, au mois de janvier, je vous disais textuellement : « Ne nous dissimulons pas la vérité. La crise que nous traversons depuis bientôt 5 ans est loin d'être terminée. Et, lorsqu'elle le sera, des changements et des mutations profondes se seront opérées dans l'éco-

nomie mondiale. Il est probable que dans la plupart des pays nantis, l'industrie de la chaussure aura disparu ou sera considérablement réduite.

« Et si nous, à Neuvic, si nous en France, entendons être de ceux qui resteront en tant que fabricants de chaussures, nous devons être conscients qu'il faudra sans cesse répondre aux seules lois économiques déterminantes, c'est-à-dire aux lois du marché. »

« Je me rends compte aujourd'hui que j'étais encore



Pendant l'allocution de M. CASSADOUR, avec au centre M. P. DELAMARE et à gauche M. J. CASTAGNIER

relativement optimiste, car une nouvelle crise économique encore plus grave est en train de se développer.

« C'est la raison pour laquelle, plus que jamais, nous devons redoubler d'efforts et de persévérance, être unis et nous serrer les coudes.

« Je reste persuadé que nous franchirons tous les obstacles si, tout ensemble, nous continuons à donner le meilleur de nous-mêmes et si nous œuvrons vers un seul et même objectif : assurer l'existence de notre Entreprise. »

Prenant ensuite la parole, M. P. DELAMARE dit le plaisir pour lui de présider une telle manifestation qui a pour but de récompenser le travail.

Il insista également sur l'importance de la promotion et déclara :

« Le grand nombre de personnes qui vont recevoir ces médailles ce soir témoigne de la très grande qualité de la main-d'œuvre de votre établissement, ce qui est un atout particulièrement important dans les circonstances économiques très difficiles que nous vivons à l'heure actuelle. »

Il félicita ensuite les médaillés et souligna leurs mérites pour l'œuvre accomplie au sein de l'entreprise.

Après les traditionnelles photos de groupe et la signature du Livre d'Or, un vin d'honneur vint clore cette cérémonie.

PARMI NOUS CE MOIS-CI... PARMI NOUS CE MOIS-CI... PARMI NOUS CE MOIS-CI...

Jean NAMMOUR et Marcel NAJJAR



Pendant trois jours, les 3, 4 et 5 juillet, MM. Jean NAMMOUR et Marcel NAJJAR, respectivement responsable du Service Ventes et Chef de Production de l'usine de Beyrouth (Liban) sont venus à Neuvic pour étudier les possibilités de coopération entre nos deux sociétés.

Ils pensent étendre sur le marché libanais la fabrication des articles NORTH STAR et ont recueilli des éléments sur ces modèles. Ils ont également visité notre entreprise et se sont intéressés aux derniers développements techniques.

Sur notre photo, nous reconnaissons à gauche M. Jean NAMMOUR et à droite M. Marcel NAJJAR.

Des étudiants en stage

En fin d'année scolaire, de nombreuses écoles souhaitent que leurs élèves effectuent des stages dans des entreprises afin de pouvoir mettre en pratique les connaissances théoriques acquises dans l'année.

Pour notre part nous avons reçu sept étudiants qui ont pu travailler dans leur spécialité (mécanique, comptabilité, dactylographie). A l'issue de leur stage, ces étudiants



Nos stagiaires scolaires : de gauche à droite, Daniel AIVAZIAN, Patrick EYGRETEAU, Josiane NEUBANER, Nadine DELORD et Alain FERRIER

nous ont confié leur intérêt pour une telle action qui a d'une part permis de mettre à l'épreuve un savoir tout neuf et, d'autre part, de démythifier l'entreprise qui auparavant était pour eux une chose totalement abstraite. Ils ont également trouvé très motivant de travailler sur des faits réels et des cas concrets.

Pour notre part, nous leur souhaitons beaucoup de succès dans le déroulement de leurs études.

M. PETITOT

Modeliste à Hellocourt M. PETITOT vient de passer trois semaines à Neuvic pour connaître la fabrication STITCHDOWN.

Il est passé dans nos services création et mise au point puis dans les ateliers de montage.

Dès le mois de septembre, M. PETITOT va occuper un poste de modéliste à DAKAR et nous souhaitons que son passage parmi nous lui permette de réussir dans ce nouvel emploi.

Sur notre photo, M. PETITOT étudie une forme dans notre service Création.



INFORMATIONS SOCIALES

LE TRAVAIL DES JEUNES PENDANT L'ÉTÉ

Lorsque les jeunes poursuivent leurs études travaillent pendant l'été, il faut savoir que, pour ne pas perdre le droit aux prestations familiales, les gains ne doivent pas excéder un certain plafond.

Les jeunes de 16 à 20 ans peuvent avoir une activité réduite pendant toute l'année mais de 16 à 18 ans il est exigé un repos complet pendant un mois d'été.

Les gains à ne pas dépasser sont décomptés par semestre (du 1^{er} octobre au 31 mars et du 1^{er} avril au 30 septembre) et le gain total par semestre pour percevoir les prestations familiales doit être au plus égal à 5.100 F pour l'année 1979.

Pour rire ou soupirer un peu

Jean-François (7 ans) n'est absolument pas content :

— J'en ai assez, dit-il, d'être le fils d'un vitrier. Tous les ans, le Père Noël m'apporte les mêmes cadeaux : un ballon et un lance-pierres.

Un père, aidant son fils à faire son devoir d'arithmétique :

— Si A gagne 500 F et que B en dépense 760... demandes donc à ta mère, ce problème est tout à fait dans ses cordes.

Voyant sa mère rentrer avec un manteau de fourrure, Toto soupire :

— Dire qu'il a fallu qu'un pauvre animal se sacrifie pour ça.

— Comment ? Tu oses parler ainsi de ton père ?

NAISSANCES :

- Benoit, au foyer de Mme Maryse HITIER, du service du Personnel.
Cedric au foyer de M. J.-Claude JEGOU, du service Création.
Arnaud au foyer de Mme Josiane DELUGIN, de l'atelier 415.
Christophe, au foyer de M. et Mme Patrick PRIORET, de l'atelier 460.
Meilleurs vœux aux bébés et félicitations aux parents.

MARIAGES :

- Mlle Christine PEYRONNET, de l'atelier 462, avec M. Bernard DUBOS.
Meilleurs vœux à ces jeunes époux.

DECES :

- M. et Mme Gérard BONJEAN ont perdu leur grand-mère.
Mme Denise LAFON a perdu son père.
Mme Françoise CYRILLE a perdu son beau-père.
Mme Ginette TANGUY a perdu son beau-père.
M. et Mme Michel REVELEN, Mlle Nicole REVELEN ont perdu leur père et beau-père.
Mme Bernadette CHAGNAUD a perdu sa grand-mère.
M. et Mme Michel LABRUE, M. J.-Pierre LABRUE ont perdu leur père et beau-père.

M. Daniel LE PRIOL n'est plus



Le lundi 9 juillet, nous avons appris avec tristesse le décès accidentel de M. Daniel LE PRIOL.

Agé de 27 ans, il était entré dans notre entreprise le 8 octobre 1973.

Il a occupé plusieurs postes de travail dans les ateliers de confection, dont les postes de brochage, d'emballage et d'enlèvement des formes.

A sa famille, à tous ses proches, nous renouvelons nos sincères condoléances.

Même pendant les vacances n'oubliez pas la sécurité

La prudence, l'observation des règles de sécurité doivent être aussi recommandées pendant les vacances.

Nous vous informons également qu'une indiscretion nous a fait savoir que les services de gendarmerie de la Dordogne vont être dotés d'une quarantaine de « radars » supplémentaires.

Alors raison de plus pour respecter la limitation de vitesse. Elle a d'ailleurs un gros avantage, outre l'économie d'essence, c'est de nous permettre de découvrir notre beau Périgord, en musardant, pied léger sur l'accélérateur.

BONNE SÉCURITÉ, BONNES VACANCES.

DECES :

- M. et Mme Pierre BRIONNE, M. et Mme René BRIONNE ont perdu leur père et beau-père.
Mme Josette VERGNAUD a perdu sa grand-mère.
M. et Mme Maxime ARMANDIE, M. Edgard GASSIES, Mme Irène ARMANDIE ont perdu leur mère, belle-mère et grand-mère.
M. Georges ECLANCHER, M. et Mme Christian MAZE ont perdu leur mère et grand-mère.
A ces familles dans la peine, nous renouvelons nos sincères condoléances.

LIBRE SERVICE

- A VENDRE** 204, 1969, prix intéressant. S'adresser à M. Christian PRIOSET, Service 600, ou aux Cinq-Villas, Neuvic.
- CHERCHE** vélo enfant 8 à 12 ans. S'adresser à M. Daniel GOUZOU, rue Louis-Armand, Saint-Astier.
- A VENDRE** table, lit de coin, armoire ancienne Louis XV avec ferrures aux portes et tiroir fait main. Bon état. S'adresser à Mme Suzette MERLET, atelier 413 ou aux Meuniers, Saint-Léon-sur-l'Isle.
- A VENDRE** réfrigérateur CONORD, poêle à mazout, cuisinière mazout DEVILLE. S'adresser à Mme Yvette GROULEAUD, Economat.
- A VENDRE** ALFA SUD T.I. année 1977, prix Argus. S'adresser à M. LACHAISE, La Bassonnie, Saint-Astier.
- A VENDRE** poêle à mazout, canapé Cosy 90 cm., télévision noir et blanc avec table (servi un an). Petit prix. Téléphoner au 80.62.27.
- A VENDRE** salle à manger Henri II noyer sculpté, belle qualité, buffet, desserte, table, 6 chaises cuir repressé, chambre noyer style Louis XVI (lit, armoire, table toilette, table nuit, 2 chaises). Chambre 1925 acajou (lit, armoire, table nuit) le tout est en très bon état. S'adresser au Bureau du Personnel.
- A VENDRE** vélo enfant 4 à 7 ans. Tél. 81.52.50.
- A VENDRE** salon comprenant un canapé et deux fauteuils S'adresser à la rédaction, qui transmettra.
- A VENDRE** cuisinière ROSIERES feu continu état neuf. Frigidaire très bon état. Machine à laver Frigidaire semi-automatique. Table cuisine bois à l'italienne avec quatre chaises. S'adresser au Bureau du Personnel.
- CHERCHE A LOUER**, région Neuvic, Saint-Astier, maison F.3 ou F.4. S'adresser au Bureau du Personnel.

x x x

Pour faire passer une annonce, il vous suffit de vous adresser au Bureau du Personnel et de donner le texte de votre annonce qui sera imprimée gratuitement, dans le numéro suivant de « Notre Bulletin ».

Livres scolaires

Nous vous rappelons que la librairie SAIGNE, rue Saigne à Périgueux, consent une remise de 10 % sur l'achat des livres scolaires pour les membres de notre personnel.

Cette remise ne sera consentie que pour l'achat de la liste complète des ouvrages scolaires.

Par ailleurs, vous devez prouver votre appartenance à l'entreprise par la présentation d'une pièce justificative lors du paiement.